

#### **Erasmus+ Programme**

# Key Action 1 - Mobility for learners and staff – Higher Education Student and Staff Mobility

# Inter-institutional<sup>1</sup> agreement 2017/18 – 2020/2021 between programme countries

# [Minimum requirements]<sup>2</sup>

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

#### A. Information about higher education institutions

Name of the institution (and department, where relevant)	Erasmus code	Contact details <sup>3</sup> (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu (Nicolaus Copernicus University in Toruń)	PL TORUN01	International Programmes Office, Nicolaus Copernicus University, ul. Gagarina 11, 87- 100 Toruń, Poland; tel/fax. +48 56 6114929, tel. 611 - 4928, -2246, -4788 Marta Wiśniewska	ERASMUS incoming information:  http://www.umk.pl/en/erasmus/ Lecture catalogue: http://www.umk.pl/en/erasmus/courses/ Semester dates: http://www.umk.pl/en/era

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education Institutions

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>Clauses may be added to this template agreement to better reflect the nature of the institutional partnership.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

		(mawi@umk.pl), – Erasmus Institutional Coordinator (STA , STT)	smus/downloads/
		Małgorzata Grudzińska (incoming@erasmus.u mk.pl) - incoming students;	
		Marta Błaszczyk (martaslo@umk.pl) - outgoing students; Martyna Malec (malec@umk.pl) - traineeships	
		Paulina Gyrkow e-mail: erasmus@cm.umk.pl Collegium Medicum in Bydgoszcz (medical sciences):	
		International Programmes Department ul. M. Curie Skłodowskiej 9, 85-067 Bydgoszcz tel. (52) 585-36-91	
The Faculty of Biology and Environmental Protection	PL TORUN01	Faculty coordinator:dr hab. Marcin Koprowski koper@umk.pl	https://www.biol.umk.pl/
University of Sassari International Relations Office	I SASSARI01	Institutional coordinator: Dr. Savio Regaglia relint@uniss.it; gp.sechi@uniss.it; upc9@uniss.it	https://en.uniss.it/study/de gree-courses

Department of Agriculture	I SASSARIO1	Departmental Coordinator: Anna Nudda anudda@uniss.it	https://agrariaweb.uniss.it/
		Academic contact Giuseppe Brundu gbrundu@uniss.it	

# B. Mobility numbers<sup>4</sup> per academic year

[Paragraph to be added, if the agreement is signed for more than one academic year:

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.]

				Number of student mobility periods		
FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED]	Subject area name*	Study cycle [short cycle, 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> ]*	Student Mobility for Studies [total number of months of the study periods or average duration*]	Student Mobility for Traineeships *
PL TORUN01	I SASSARI01	(421); (443)	Biology Environment al Sciences, Ecology	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup>	18 (2 students x 9 months)	2
I SASSARIO1	PL TORUN01	(421); (443) (620)	Biology Environment al Sciences, Ecology Agriculture forestry and	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup>	18 (2 students x 9 months)	2

	fishery	
CONTRACTOR DESCRIPTION OF THE PARTY OF THE P		

[\*Optional: subject area code & name and study cycle are optional. Inter-institutional agreements are not compulsory for Student Mobility for Traineeships or Staff Mobility for Training. Institutions may agree to cooperate on the organisation of traineeship; in this case they should indicate the number of students that they intend to send to the partner country. Total duration in months/days of the student/staff mobility periods or average duration can be indicated if relevant.]

				Number of staff mobility periods	
FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code* [ISCED]	Subject area name*	Staff Mobility for Teaching [total number of days of teaching periods or average duration*]	Staff Mobility or Training*
PL TORUN01	I SASSARIO1	(421); (443)	Biology Environ mental Science s, Ecology	1 person for 5 days (8h)	1x5days
I SASSARI01	PL TORUN01	(421); (443) (620)	Biology Environ mental Science s, Ecology Agricult ure forestry and fishery	1 person for 5 days (8h)	1x5days

<sup>1</sup> Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional\*: <a href="http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx">http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx</a>)

#### C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving				Recommended language of instruction level <sup>5</sup>		
institution [Erasmus code]	Optional: Subject area	Language of instruc- tion 1	Language of instruc- tion 2	Student Mobility for Studies  [Minimum recommended level: B1]	Staff Mobility for Teaching  [Minimum recommended level: B2]	
PL TORUN01		Polish	English	no certificate required	B2 no certificate required	
SASSARI01		Italian	English	B1	B2	

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page].

#### D. Additional requirements

#### I SASSARIO1:

#### Student mobility for studies:

At University of Sassari Erasmus exchange students need to be nominated by their home institution first. Please indicate subject area code, student name, email, term(s) etc.

You will find further information on requirements and measures of preparing under the following website: http://en.uniss.it

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>For an easier and consistent understanding of language requirements, use of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is recommended, see <a href="http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr">http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr</a>

## Students and staff with disabilities:

University of Sassari provides infrastructure for welcoming students and staff with disabilities. Please find further information at the following website: <a href="http://www.uniss.it/ateneo/il-nostro-ateneo/studenti-disabili">http://www.uniss.it/ateneo/il-nostro-ateneo/studenti-disabili</a> (in Italian available only)

[To be completed if necessary, other requirements may be added on academic or organisational aspects, e.g. the selection criteria for students and staff; measures for preparing, receiving and integrating mobile students and/or staff]

[Please specify whether the institutions have the infrastructure to welcome students and staff with disabilities.]

#### PL TORUN01:

The list of Erasmus coordinators at NCU is available at http://www.umk.pl/en/erasmus/coordinators/

Erasmus students who wish to follow courses at more than one faculty at NCU need to obtain the approval of a coordinator/dean of a respective/particular faculty.

- Erasmus students interested in writing a final BA-/MA-/PhD-thesis at NCU should ask a respective coordinator to get an approval to do so. Final theses need to be graded by the home institution/not by NCU.
- Nicolaus Copernicus University attempts at facilitating the Erasmus exchange students with disabilities or permanent illnesses. Our International Programmes Office, in cooperation with the Section for Students with Disabilities, tries to meet your special needs.

More details and steps to follow available at:

http://www.umk.pl/en/erasmus/students/applying/disabled/

Contact:

International Programmes Office in Toruń, +48 56 6114928 <a href="mailto:incoming@erasmus.umk.pl">incoming@erasmus.umk.pl</a> International Programmes Department in Bydgoszcz, +48 52 5853691 <a href="mailto:erasmus@cm.umk.pl">erasmus@cm.umk.pl</a>

Additional information on medical care at NCU in Toruń is available at <a href="http://www.umk.pl/en/erasmus/life/guide/issues/#A2/">http://www.umk.pl/en/erasmus/life/guide/issues/#A2/</a>

Health and safety issues are a very important matter at our university, therefore, during the Orientation Weeks we offer Erasmus+ students a special pack concerning Emergency Issues. We also provide students with a psychological help during their Erasmus stay in Torun. Contact:

an English speaking psychologist counselling@erasmus.umk.pl

• For the implementation of STA/STT-mobilities, – incoming staff is required to get confirmation of invitation by an NCU contact person from the respective faculty in reasonable advance in order to prepare a satisfactory programme of teaching/training.

#### E. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term* [month]	Spring term* [month]
PL TORUN01	June, 1st	November, 1st
I SASSARI01	Nomination Deadline: 01 July Application Deadline: 15 July	Nomination Deadline: 01 December  Application Deadline: 15 December

<sup>[\*</sup> to be adapted in case of a trimester system]

#### I SASSARIO1:

- -The receiving institution will send its decision within 2/3 weeks.
- -A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 4 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI. [It should normally not exceed five weeks according to the Erasmus Charter for Higher Education guidelines]
  - -Termination of the agreement

The present Bilateral Agreement will be valid for the academic years mentioned above unless either side terminates the present Agreement in writing by June 1st of the year prior to the academic year concerned. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict

#### F. Information

### 1. Grading systems of the institutions

#### I SASSARIO1

https://en.uniss.it/study/credits-and-ects-system

#### PL TORUN01:

The Nicolaus Copernicus University follows the ECTS scheme, which means that ECTS credits are allocated to course units, lectures, practical works, etc. at each faculty. In ECTS, 60 credits represent one year of study (in terms of workload); normally 30 credits are given for six months (a term/semester).

The Polish grading system in higher education is based on the 5 to 2 scale, where 5 is the best mark and 2 is the worst.

Moreover, students can also be marked with additional signs of + and -. Each of them equals half a point: + means 0.5 more. Some courses, however, are not evaluated on such a marking scheme and for these a student may simply obtain *zal.* or *zaliczenie* (EN. 'pass') which means that their workload was satisfactory and they have passed the course.

Uniwersytet Mikołąja Kopernika w Toruniu	ECTS		
Grade	Grade	Predicate	
5	A	Very Good	
4,5	В	Better than good	
4	С	Good	
3,5	D	Better than satisfactory	
3	E	Satisfactory	
2	F	Unsatisfactory / Fail	
Zal / Pass	Participation; i.e. the student has successfully and regularly attended the course.		

#### 2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution rasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928) erasmus@cm.umk.pl Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz (+48 52 585 3691)	http://www.umk.pl/en/erasmus/life/guide/issues/#A1  Polish Ministry of Foreign Affairs www.msz.gov.pl/en/travel to poland/
I SASSARI01	Savio Regaglia relint@uniss.it  Antonella Selis aselis@uniss.it	https://en.uniss.it/about-uniss/welcome- guides/guide-erasmus-students

#### 3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution rasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928)	http://www.umk.pl/en/erasmus/life/guide/issues/#A2

	erasmus@cm.umk.pl Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz (+48 52 585 3691)	
I SASSARIO1	Antonella Selis aselis@uniss.it	https://en.uniss.it/about-uniss/welcome- guides/guide-erasmus-students

# 4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution rasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information	
PL TORUN01	incoming@erasmus .umk.pl Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928) erasmus@cm.umk. pl Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz	http://www.umk.pl/en/erasmus/life/guide/accommodation/	
	(+48 52 585 3691)		
Antonella Selis  aselis@uniss.it  Erasmus Student  Network  +39 079 229719  +39 079 229718  erasmuss@uniss.it		https://en.uniss.it/about-uniss/welcome-guides/guide- erasmus-students	

# G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code]	Name, function	Date	Signature <sup>6</sup>
PL TORUN01	Prof. dr hab. Werner Ulrich  Dean of the Faculty of Biology and Environmental Protection		Dziekan Prof. ar nab. Wezner Ulrich
I SASSARIO1	Prof. Luciano Gutierrez Rector's Delegate for International Relations		Luciano Juhlem

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup>Scanned signatures are accepted